



EG- Konformitätserklärung (Declaration of confirmity)

Der Hersteller
(The manufacturer)

IKI-Kiuas Oy
Hakaniemenkatu 11
00530 Helsinki
Finland



erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt „mehrfach befeuerbarer Saunaofen für feste Brennstoffe“ mit der Handelsbezeichnung
(declares under our responsibility that the product "multi firing sauna stoves fired by solid fuel" with trade name)

IKI Mini / IKI Mini Plus
IKI Original / IKI Original Plus
IKI Maxi / IKI Maxi Plus

konform ist mit den Bestimmungen der
(is in conformity with the requirements of)

**EG-Bauproduktenrichtlinie 89/106/EWG
sowie mit dem Mandat M 129**
(EU-Construction products directive 89/106/EEC
with mandate M 129)

und mit der folgenden harmonisierten Norm übereinstimmt:
(and with the following European harmonised standards)

EN 15821:2011

Eine Prüfung des "mehrfach befeuerbaren Saunaofens" auf Übereinstimmung mit den Produkthanforderungen gemäß Anhang ZA der Norm erfolgte bei der Benannten Prüfstelle
(Test for "Room heater fired by solid fuel" according with Standard requirements carried out by notified body:)

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH
D- 80399 München**

Benannte Stelle 0036
(Notified Body: 0036)

Produktkennzeichnung: (product product identification)



Feuerstättenart (Type of fireplace)	Mehrfach befeuerbare Saunaöfen (Multi firing sauna stoves)					
Zulässige Brennstoffe (Fuel)	Scheitholz (split logs)					
	MINI	MINI PLUS	Original	Original Plus	Maxi	Maxi Plus
Abstand zu brennbaren Baustoffen (Safety distances to inflammable structures)						
- seitlich vom Netz; cm (sidewise from the mesh frame; cm)	10	10	10	10	10	10
- nach hinten vom Netz; cm (tot he back from mesh frame; cm)	10	10	10	10	10	10
- nach oben zur Decke; cm (up tot he ceiling; cm)	100	100	100	100	100	100
- nach unten; cm (under the heater; cm)	-- ¹	-- ¹	-- ¹	-- ¹	-- ¹	-- ¹
- vorne und seitlich von der Feuerlucke; cm (front and sidewise from the hatch; cm)	50	50	50	50	50	50
Wirkungsgrad (Efficiency)	% %	74,0	74,2		74,5	74,6
CO-Emission (CO-Emission)	mg/m ³ - 13 % O ² mg/m ³ - 13 % O ²	672	867		979	1884
Staub (Dust)	mg/m ³ - 13 % O ² mg/m ³ - 13 % O ²	<20	<20		<20	<27
Thermische Leistung (Thermal output)	kW kW	15,8	16,6		17,6	16,5
Abgastemperatur (Fuel gas temperatur)	°C °C	355	346		348	342

Helsinki, 01.12.2011
Geschäftsführung
(Manager)

Samuli Kerrman

¹ Bitte beachten Sie hierzu die Vorschriften der Aufbau- und Bedienungsanleitung.

¹ (Follow the safety safety distances in the installation and operation instructions)

Die Sicherheitshinweise der dem Produkt beiliegenden Montage- und Bedienungsanleitung sind zu beachten.
(Follow the safety information in the installation and operation instructions)